



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
GENERAL

TD/B/NGO/LIST/5  
13 January 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

**СПИСОК НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, УЧАСТВУЮЩИХ  
В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНКТАД**

1. В правиле 77 правил процедуры Совета по торговле и развитию предусмотрено участие неправительственных организаций в деятельности ЮНКТАД. В соответствии с решением 43 (VII) Совета проводится различие между международными неправительственными организациями, которые выполняют функции и проявляют основной интерес в областях, связанных с большей частью мероприятий Совета и его вспомогательных органов, и теми организациями, которые обладают особой компетенцией в специальных вопросах, входящих в круг ведения одного или двух вспомогательных органов или самого Совета, и занимаются такими вопросами. Первые относятся к *общей категории*, а вторые - к *специальной категории*.
2. Национальные неправительственные организации с признанной репутацией, которые, как считается, могут внести важный вклад в работу ЮНКТАД, могут включаться Генеральным секретарем ЮНКТАД в *реестр*, созданный для этой цели.
3. С января 2003 года в списке, предусмотренном в правиле 77 правил процедуры, значилось 188 неправительственных организаций: 104 из них были отнесены к *общей категории* и 84 - к *специальной категории*. Кроме того, Генеральный секретарь ЮНКТАД включил в *реестр* 16 национальных неправительственных организаций. Ниже приводится список соответствующих организаций.

---

*Примечание:* Звездочкой (\*) обозначена сессия, на которой организация была переведена из специальной категории в общую. Сессия, на которой заявление было первоначально рассмотрено, указана в квадратных скобках.

## НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

### I. Общая категория

(104)

Общая категория		Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус
АФМП	Арабская федерация машиностроительной промышленности	XXXIX(II)* [XXI]
АПРОДЕВ	Ассоциация европейских организаций развития при Всемирном совете церквей	TDB/EX(12)
ЕВРОПАЛАТА	Ассоциация европейских торгово-промышленных палат	VII
АМП	Ассоциация международного права	VII
ИРЕД	Ассоциация по вопросам нововведений и сетей в целях развития	TDB/EX(15)* [XXXIX(II)]
АЭЛАК	Ассоциация экономистов стран Латинской Америки и Карибского бассейна	XXXVI(I)
АЦВП	Африканский центр по изучению валютных проблем	TDB/EX(15)* [XX]
АОС	Африканская организация по страхованию	XXXIX(II)* [XVI(I); XVII(I)]
ВАБУСООН	Всемирная ассоциация бывших учащихся и стипендиатов Организации Объединенных Наций	XXLII
ВАМСП	Всемирная ассоциация мелких и средних предприятий <sup>1</sup>	XXX
ВАСЭЗ	Всемирная ассоциация специальных экономических зон <sup>2</sup>	TDB/EX(21)
ВАТЦ	Всемирная ассоциация торговых центров	XLIII

Общая категория		Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус
ВКТ	Всемирная конфедерация труда	II
ВЛФ	Всемирная лютеранская федерация	XXXII(I)
ВОПГ	Всемирная организация породненных городов	XXVIII
ВФАСООН	Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций	II
ВФВ	Всемирная федерация ветеранов	VII
ВФП	Всемирная федерация профсоюзов	II
ВИСБ	Всемирный институт сберегательных банков <sup>3</sup>	XLII(I)* [XIII XVII(I)]
ВККД	Всемирный консультативный комитет друзей (квакеров)	XVI(I)
ВСМ	Всемирный совет мира	XIV(I)
ВОТПСПАС	Всеобщее объединение торговых, промышленных и сельскохозяйственных палат арабских стран	XIX
КЛУБДАК	Дакарский клуб	XXIX
ЕСХП	Европейский совет химической промышленности <sup>4</sup>	XXXIX(II)* [XII(I)]
ИААТП	Иберийско-американская ассоциация торговых палат	XXXVI(I)
ИСИКОДЕК	Институт научного сотрудничества с развивающимися странами	XLIII
ИСТП	Институт сельскохозяйственной и торговой политики	TDB/EX(19)

Общая категория		Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус
КФМР	Католический фонд международного развития	TDB/EX(23)
КЦИД	Комиссия церквей по иностранным делам (Всемирного совета церквей)	XII(I)
КОМИТЕТ ПО СВЯЗИ НПОР-ЕС	Комитет по связи между неправительственными организациями, занимающимися вопросами развития, при Европейском союзе <sup>5</sup>	XXXVIII(I)
КАВТФ	Конфедерация ассоциаций внешнеторговых фирм	XVIII
КГТО	Конференция глобальных торговых операторов	XLIII
КОЛАОД	Конференция органов латиноамериканских стран по обработке данных	XXXVI(I)
АИЛА	Латиноамериканская ассоциация промышленников	XXXIX(II)* [XXXIV(I)]
ЛАУФР	Латиноамериканская ассоциация учреждений учреждений по финансированию развития	XVII(I)* [XII(I)]
ЛАФП	Латиноамериканская ассоциация фармацевтической промышленности	XXV(I)
ФЕЛАКУТИ	Латиноамериканская федерация советов пользователей международного транспорта	TDB/EX(15)* [XXI]
ЛАИЧМ	Латиноамериканский институт черной металлургии	XIV(II)* [XII(I)]
ПАРЛАТИНО	Латиноамериканский парламент	XL(II)
МАТПС	Межамериканский торгово-промышленный совет	II
МААЭ	Международная ассоциация агроэкономистов	XIX

Общая категория		Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус
МАГР	Международная ассоциация гостиниц и ресторанов <sup>6</sup>	TDB/EX(15)* [IX(I)]
МАИМ	Международная ассоциация по изучению проблем мира	XX
МАПУ	Международная ассоциация предприятий по производству удобрений	XVII(I)* [XII(I)]
МАП	Международная ассоциация потребителей <sup>7</sup>	TDB/EX(15)* [XIX]
МАРМСП	Международная ассоциация ремесленников и мелких и средних предприятий	XXXIX(II)* [XXXIII(II)]
АСТРО	Международная ассоциация торговых организаций развивающегося мира <sup>8</sup>	XXXIII(II)
МАЮ	Международная ассоциация юристов	II
МКДР	Международная коалиция по деятельности в целях развития	XXXIII(II)
МКСП	Международная конфедерация свободных профсоюзов	II
МКСЭП	Международная конференция служб экспресс-перевозок	XXXVIII(I)
МЛЖМС	Международная лига женщин за мир и свободу	XVIII
ВФП	Международная организация "Всемирный фонд природы"	XLIII
МОПМР	Международная организация по перспективам мирового развития	XLIII
ИСО	Международная организация по стандартизации	XIV(II)* [II]
МОП	Международная организация предпринимателей	II

<b>Общая категория</b>		<b>Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус</b>
МПИМ	Международная палата молодежи	VIII
МТП	Международная торговая палата	II
МФАФП	Международная федерация ассоциаций фармацевтической промышленности	XXXIX(II)* [XVII(I)]
МФЖПС	Международная федерация женщин-предпринимателей и женщин-специалистов	XXXVII(I)
МФОИП	Международная федерация обществ по изучению методов организации производства	XII(I)
МФЗУЗ	Международная федерация по закупкам и управлению запасами	VII
МФТК	Международная федерация по торговле какао	XXXIII* [VI]
МФСП	Международная федерация производителей сельскохозяйственной продукции	II
МФТП	Международная федерация текстильных предприятий	XXXIX(II)* [II]
МАИСП	Международное агентство по индустриализации сельских районов	XXXIX(II)* [XXXIV(I)]
МОРСКУ	Международное объединение работников сферы коммунальных услуг	XLI(I)* [XL(I)]
МАЖ	Международный альянс женщин	XVI(I)
МИУР	Международный институт по устойчивому развитию	TDB/EX(12)
МКА	Международный кооперативный альянс	II
МСДУ	Международный совет добровольных учреждений	XII(I)

Общая категория		Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус
МСЖ	Международный совет женщин	XXIII(I)
МСПОС	Международный совет по праву окружающей среды	XLII(I)
МССО	Международный совет по социальному обеспечению	XLIII
МССН	Международный совет социальных наук	TDB/EX(15)* [XLI(II)]
МСАТ	Международный союз автомобильного транспорта	XVII(I)* [XIV(I)]
МСМС	Международный союз морского страхования	XIX* [II]
МХДС	Международный христианско-демократический союз	XVIII
МХСРП	Международный христианский союз руководителей предприятий	VII
МЦТУР	Международный центр по торговле и устойчивому развитию	TDB/EX(19)* [TDB/EX(16)]
МС	Межпарламентский союз	XXVII
МРС	Молодежь за развитие и сотрудничество	XXXV(I)
ОМР	Общество международного развития	XXI
ОИ	"ОКСФАМ интернэшнл"	TDB/EX(21)
ОАПЕ	Организация африканского профсоюзного единства	XVI(I)
-	Организация "Инженеры мира" <sup>9</sup>	TDB/EX(21)
МСГЮ	Организация "Международная сеть группы Юга"	TDB/EX(16)

Общая категория		Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус
ОМСРС	Организация международного сотрудничества в целях развития и солидарности	XVI(I)
ОСРСТМ	Организация "Окружающая среда и развитие стран третьего мира"	XLI(II)* [XLI(I)]
ОСНАА	Организация солидарности народов Азии и Африки	XVI(I)
ПОУР	Панафриканская организация по устойчивому развитию	TDB/EX(21)
ССТМ	Сеть стран третьего мира	XL(I)
САБ	Союз арабских банков	XVIII
СЕПККП	Союз европейских промышленных конфедераций и конфедераций предпринимателей	VII
СМЯ	Союз международных ярмарок	II
ТНИ	Транснациональный институт	TDB/EX(18)
ФТМ	Фонд третьего мира	XXIII(I)
ЦФРА	Целевой фонд ресурсов для Африки	TDB/EX(23)
ЦЕТМ	Центр "Европа - третий мир"	XXIII(I)
ЦОСЛА	Центр обменов и сотрудничества для Латинской Америки	TDB/EX(26)
-	Центр по глобальным проблемам Юга <sup>9</sup>	TDB/EX(23)
СЕМЛА	Центр по изучению валютных проблем Латинской Америки	TDB/EX(15)* [XIX]
КЕПА	Центр услуг по вопросам сотрудничества в области развития	TDB/EX(26)
-	"Экшн Эйд" <sup>9</sup>	TDB/EX(22)



## НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

### II. Специальная категория

(84)

Специальная категория		Классификация <sup>10</sup>	Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус
АЗЕС	Ассоциация европейских судостроительных и судоремонтных предприятий <sup>11</sup>	К.3	XXXIV(I)
ДАКАРСКИЙ СОЮЗ	Ассоциация организаций по страхованию экспортных кредитов	К.3	XXXIX(I)
АМПК	Ассоциация по морским перевозкам стран Карибского бассейна	К.3	XXXVII(I)
АНКАРА	Ассоциация по содействию развитию новейших информационных сетей между городами и регионами	К.3	TDB/EX(19)
КАОБИСКО	Ассоциация предприятий по производству шоколадных, бисквитных и кондитерских изделий ЕЭС	К.1	XXV(I)
АПРК ЕЭС	Ассоциация производителей растворимого кофе стран ЕЭС	К.1	XXII(I)
АКАМАР	Ассоциация судовладельцев стран Центральной Америки	К.3	XIX
БИМКО	Балтийский и международный морской совет	К.3	IX(I)
БЛИК	Бюро по связи предприятий резиновой промышленности Европейского экономического сообщества	К.1	IX(I)
ВАНИПТО	Всемирная ассоциация научно-исследовательских промышленных и технических организаций	К.2	XXXIX(I)
ВБСМ	Всемирное бюро статистики металлургии	К.1	XXXIV(I)

Специальная категория		Классификация <sup>10</sup>	Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус
-	Всемирный институт электронной торговли <sup>9 12</sup>	К.1 К.3	XL(I)
ВАФС	Всеобщая арабская федерация страхования	К.3	IX(I) XVII(I)
ЕАТДСТ	Европейская ассоциация по торговле джутом и смежными товарами <sup>13</sup>	К.1	X(I)
ЕОМП	Европейская организация морских портов	К.3	XLIII
ЕВРАТЕКС	Европейская организация по швейным и текстильным изделиям <sup>14</sup>	К.1	XII(I)
ЕСГ	Европейские советы грузоотправителей	К.3	XI
ЕКСП	Европейский комитет предприятий сахарной промышленности	К.1	XIII
ЕКС	Европейский комитет страхования	К.3	VII
ЕКСТТ	Европейский консультативный совет по торговле технологией	К.1 К.2	XXIV(I)
САКАР	Европейский секретариат объединенных сельскохозяйственных торговых ассоциаций	К.1 К.3	XXIX
ИААПБС	Иберийско-американская ассоциация портов и береговых служб	К.3	XXXIII
ИАИМП	Иберийско-американский институт морского права	К.1 К.3	XL(I)
-	Институт судовых брокеров <sup>9</sup>	К.3	XXXVIII(I)
ИИКЛ	Институт фирм, сдающих в аренду контейнеры для международных перевозок	К.3	XVII(I)
ИАС	Исламская ассоциация судовладельцев	К.3	XXXV(I)

Специальная категория		Классификация <sup>10</sup>	Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус
-	Коалиция "Юбилей 2000" <sup>9</sup>	К.1 К.2	TDB/EX(24)
КМСАХ	Комитет по международному сотрудничеству между ассоциациями по хлопку	К.1	XVIII
АЛЬДЕНАВЕ	Латиноамериканская ассоциация права мореплавания и морского права	К.1 К.3	XXXIX(I)
АЛАМАР	Латиноамериканская ассоциация судовладельцев	К.1 К.3	XVII(I)
ФИДЕС	Межамериканская федерация страховых компаний	К.3	XII(I) XVII(I)
ИНТЕРКАРГО	Международная ассоциация владельцев сухогрузных судов	К.3	XXIII(I)
ИАТА	Международная ассоциация воздушного транспорта	К.3	XIV(I)
МАВП	Международная ассоциация вольфрамовой промышленности	К.1	XVII(I)
МАГП	Международная ассоциация городов и портов	К.1 К.3	XXXIX(II)
МАЕД	Международная ассоциация европейских диспетчеров по общей аварии	К.3	XXVII
МАИБ	Международная ассоциация исламских банков	К.2 К.3	XXVIII
МАКО	Международная ассоциация классификационных обществ	К.3	XXIII(II)
МАКВС	Международная ассоциация компаний по взаимному страхованию	К.2 К.3	XVIII
ИНТЕРТАНКО	Международная ассоциация независимых владельцев танкеров	К.3	XIX

Специальная категория		Классификация <sup>10</sup>	Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус
МАКТО	Международная ассоциация по координации транспортно-грузовых операций	К.1 К.2	XIII
МАОПС	Международная ассоциация по охране промышленной собственности	К.1 К.2	XVII(I)
МАХП	Международная ассоциация по развитию хромовой промышленности	К.1	TDB/EX(15)
МАПГ	Международная ассоциация портов и гаваней	К.3	XIII XVII(I)
МАПСП	Международная ассоциация посредников по страхованию и перестрахованию	К.3	XV(I) XVII(I)
МАМП	Международная ассоциация предприятий масложировой промышленности	К.1	XVII(I)
МАСП	Международная ассоциация смешанных перевозок	К.1 К.3	TDB/EX(22)
МАСП	Международная ассоциация судовых поставщиков	К.3	XXXIII(II)
-	Международная группа ассоциаций взаимного страхования <sup>9</sup>	К.3	TDB/EX(15)
МКЕС	Международная конфедерация европейских свекловодов	К.1	XIV(I)
МПС	Международная палата судоходства <sup>15</sup>	К.3	II XVII(I)
МФАИ	Международная федерация ассоциаций изобретателей	К.2	XVI(I)
АПИМОНДИА	Международная федерация ассоциаций пчеловодов	К.1	XV(I)

Специальная категория		Классификация <sup>10</sup>	Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус
ИФОАМ	Международная федерация движений за биологически чистое сельское хозяйство	К.1/К.3	TD/B/EX(28)
МФПИС	Международная федерация поверенных в области интеллектуальной собственности	К.2	XVI(I)
ИСЕМ	Международная федерация рабочих союзов химической промышленности, энергетики и общих профессий <sup>16</sup>	К.1	XIII
МФС	Международная федерация судовладельцев	К.3	XX
ФИАТА	Международная федерация транспортно-экспедиторских ассоциаций	К.3	XI
МБК	Международное бюро контейнерных перевозок	К.3	XV(I)
БИР	Международное бюро по использованию вторичного сырья	К.1	XVIII
МОСЛ	Международное общество специалистов в области лицензирования	К.1 К.2	XVII(I)
СИТА	Международное объединение авиационных служб информации и дальней связи	К.3	XXIX
МИПА	Международный институт первичного алюминия	К.1	XXXIX(II)
МИИПП	Международный исследовательский институт по проблемам продовольственной политики	К.1	XVI(I)
МКИШСВ	Международный комитет по искусственному шелку и синтетическому волокну	К.1	VII
ММК	Международный морской комитет	К.3	XVI(I)

Специальная категория		Классификация <sup>10</sup>	Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус
МОИ	Международный океанографический институт	К.1 К.3	XXXIII
МСМС	Международный совет медицинских сестер	К.1	TDB/EX(19)
МСМОС	Международный совет по металлам и окружающей среде	К.1 К.2	XXXIX(II)
МСОМ	Международный совет по обработанной меди	К.1	XXXIII(II)
МСЖД	Международный союз железных дорог	К.2 К.3	XX
МСОП	Международный союз по охране природы и природных ресурсов	К.1	XXVI
МФРСР	Международный фонд по развитию сельских районов	К.1 К.2	XXXIX(I)
МАЛТИПОРТ	Многопортовая сеть по агентированию судов	К.3	XXXIII
ПИАНК	Постоянная международная ассоциация конгрессов по судоходству	К.1 К.3	XIX
ПАНКА	Профессиональная ассоциация по натуральному каучуку в Африке	К.1	XXXVII(I)
ФАСТ	Федерация ассоциаций в области сырьевых товаров	К.1	XIX
ФАНАФ	Федерация африканских национальных страховых компаний	К.3	XXVI
ФАИР	Федерация афро-азиатских компаний по страхованию и перестрахованию	К.3	XVII(I)
ЕВРОКОРД	Федерация европейских производителей веревочных изделий, шпагата и сетей <sup>17</sup>	К.1	XXIV(I)
ФОНАСБА	Федерация национальных ассоциаций судовых маклеров и агентов	К.3	X(I)

<b>Специальная категория</b>		<b>Классификация<sup>10</sup></b>	<b>Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус</b>
АЛАКАТ	Федерация национальных ассоциаций экспедиторских агентов стран Латинской Америки и Карибского бассейна	К.3	XXXVI(I)
ФФЛА	"Фундасьон футуро Латиноамерикано"	К.1	XLII(I)
ЦИМЭП	Центр исследований в области международного экологического права	К.1/К.3	TD/B/EX(28)

## Реестр

(16)

АФПГР	Ассоциация финансово-промышленных групп России
ВИПА	Всеиндийская промышленная ассоциация
ИМТП	Институт международного транспортного права
ИИС	Исследовательская и информационная система для неприсоединившихся и других развивающихся стран
КОРДЕС	Корпорация по исследованиям в области развития
ПРОНАПЛУКАН	Национальная программа по предупреждению стихийных бедствий, борьбе с ними и оказанию гуманитарной помощи их жертвам
НЦМР	Национальный центр по вопросам международного развития
ОЕДП	Общество "За единство и доверие потребителей"
ФИТПП	Федерация индийских торгово-промышленных палат
ФИЭО	Федерация индийских экспортных организаций
ФМЭПР	Фонд международного экологического права и развития
ФУИНКА	Фонд развития электронной информации
ФЭФ	Фонд "Экологический форум"
СОМО	Центр исследований по вопросам многонациональных корпораций
ЦЗСП	Центр по вопросам земельной и сельскохозяйственной политики
ЦЕЕСТЕМ	Центр социально-экономических исследований по проблемам стран третьего мира

## Классификация

Неправительственные организации специальной категории могут присутствовать на сессиях Совета по торговле и развитию, а также на сессиях комиссий и их вспомогательных органов, указанных в колонке "Классификация":

- К.1 - Комиссия по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам
- К.2 - Комиссия по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам
- К.3 - Комиссия по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию.



### Сноски

- 1 Ранее - Всемирная ассамблея мелких и средних предприятий.
- 2 Ранее - Всемирная ассоциация зон экспортной переработки (ВАЗЭП).
- 3 Ранее - Международный институт сберегательных банков (МИСБ).
- 4 Ранее - Европейский совет федераций химической промышленности.
- 5 Ранее - Комитет по связи между неправительственными организациями, занимающимися вопросами развития, при Европейских сообществах.
- 6 Ранее - Международная ассоциация гостиничного хозяйства.
- 7 Ранее - Международная организация союзов потребителей (МОСП), что по-прежнему является ее официальным названием.
- 8 Ранее - Международная ассоциация государственных торговых организаций развивающихся стран.
- 9 Нет сокращения.
- 10 См. стр. 16 (классификация).
- 11 Ранее - Ассоциация западноевропейских судостроителей.
- 12 Ранее - Всемирный институт ЭОД.
- 13 Ранее - Европейская ассоциация по торговле джутовыми изделиями.
- 14 Ранее - Координационный комитет текстильной промышленности Европейского экономического сообщества (КОМИТЕКСТИЛ), включавший Европейскую ассоциацию по швейным изделиям (ЕКЛА) и Европейскую ассоциацию крупнейших компаний текстильной и швейной промышленности (ЕЛТАК).
- 15 Совет европейских и японских национальных ассоциаций судовладельцев (СЕНСА) вошел в Международную палату судоходства.
- 16 Ранее - Международная федерация горняков (МФГ).
- 17 Ранее - Федерация западноевропейских производителей веревочных изделий и шпагата.

-----